

ZERTIFIKAT

für das Managementsystem nach

DIN EN ISO 9001:2008

Der Nachweis der regelkonformen Anwendung wurde erbracht
und wird gemäß TÜV PROFICERT-Verfahren bescheinigt für

ClimAir®
ar comfort

ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH
Am Spitzacker 22
D-61184 Karben

Geltungsbereich

**Entwicklung, Herstellung und Vertrieb
von Luftleiteinrichtungen (Regen- und Windabweisern,
Windschotts und Motorradscheiben)
sowie Sonnenschutzsysteme für PKW und LKW**

Zertifikat-Registrier-Nr. 73 100 653
Auditbericht-Nr. 4050 2354
Zertifikat gültig bis 2013-06-24
Erst-Zertifizierung 1998-12-04



TGA-ZM-05-07-00



Darmstadt, 2010-06-25
Zertifizierungsstelle des TÜV Hessen
- Der Zertifizierungsstellenleiter -

CERTIFICATE

Management system as per

DIN EN ISO 9001:2008

Evidence of conformity with the above standard(s) has been furnished
and is certified in accordance with TÜV PROFICERT procedures for

ClimAir[®]
air comfort

ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH
Am Spitzacker 22
D-61184 Karben

scope

**Development, production and sales of wind deflection
equipment (rain and wind deflectors,
windbreaks and motorcycle windscreens)
as well as sun protection systems for passenger cars and trucks**

Certificate registration No. 73 100 653
Audit Report No. 4050 2354
Valid until 2013-06-24
First certification 1998-12-04



TGA-ZM-05-07-00



Darmstadt, 2010-06-25
Certification body of TÜV Hessen
- Head of Certification body -

CERTIFICAT

Pour le système de management selon
EN ISO 9001:2008

La preuve de l'utilisation conforme aux règles a été démontrée et est certifiée conformément
à la procédure TÜV PROFiCERT pour

ClimAir®
air comfort

ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH
Am Spitzacker 22
D-61184 Karben

Domaine d'application

**Développement, fabrication et distribution de
dispositifs déflecteurs d'air (déflecteurs de pluie et de vent,
coupe-vent et pare-brise de motos)
ainsi que systèmes de protection contre le soleil pour voitures
particulières et camions**

Certificat enregistré sous le n°	73 100 653
Rapport-Audit n°	4050 2354
Valable jusqu'au	2013-06-24
Première certification	1998-12-04



TGA-ZM-05-07-00



Darmstadt, 2010-06-25
Organisme de certification du TÜV Hessen
- Le chef de service de la certification -

CERTIFICADO

para el sistema de gestión según

EN ISO 9001:2008

La prueba del uso según la reglamentación fue realizada y es certificado de acuerdo con el procedimiento del TÜV PROFICERT para

ClimAir®
ar comfort

ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH
Am Spitzacker 22
D-61184 Karben

ámbito de aplicación

Desarrollo, fabricación y venta de instalaciones conductoras de aire (vierteaguas, derivabrisas, deflectores de viento y parabrisas para motos) así como sistemas de protección solar para turismos y camiones

número de registro del certificado 73 100 653
informe número 4050 2354
Válido hasta 2013-06-24
la primera certificación 1998-12-04



TGA-ZM-05-07-00



Darmstadt, 2010-06-25
La entidad de certificación de TÜV Hessen
-Jefe del cuerpo de la certificación-



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС DE.A136.B62217

Срок действия с 29.06.2010 по 28.06.2013

№ 0058799

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ пер. № РОСС RU.0001.11АИ36. "ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ТЕСТ-ГРУПП". 121099, г. Москва, 1-й Смоленский пер., дом 7, оф 402, тел. (499)248-10-29, (499) 248-46-10, факс (499)248-10-29.

ПРОДУКЦИЯ Дополнительное оборудование т. м. "ClimAir" для транспортных средств: дефлекторы для отвода потоков воздуха и воды на окна, серии: Profi, Master, Aulux, Sport; дефлекторы для отвода потоков воздуха и воды на крышу, серии: Cabrio, Openair, Sonnenblende; накладки на кромку заднего бампера, серии: Protexor.
Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):

45 9143

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

Правила ЕЭК ООН № 26

код ТН ВЭД России:

8708 29 900 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH". Адрес: Am Spitzacker 22 61184 Karben, Германия. Телефон +49[0] 6039 - 916 30, факс +49[0] 6039 - 21 85.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН "ClimAir PLAVA Kunststoffe GmbH". Адрес: Am Spitzacker 22 61184 Karben, Германия. Телефон +49[0] 6039 - 916 30, факс +49[0] 6039 - 21 85.

НА ОСНОВАНИИ

протокол испытаний № 2189-261 от 28.06.2010 г.
ИЛ ПМ "РОСТЕСТ-МОСКВА", пер. № РОСС RU.0001.21МИ09 от 26.12.2007 г.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Маркирование знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92 производится на потребительской упаковке или в товаросопроводительной документации.

Схема сертификации: 3.



Руководитель органа

[Handwritten signature]
подпись

А.Н. Любарский
инициалы, фамилия

Эксперт

[Handwritten signature]
подпись

П.В. Мальцин
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации